



# Vento di Riva



Periodico di Informazione per soci, utenti e operatori del Porto Turistico Riva di Traiano  
 Direttore responsabile: Dott. Giovanni Cassata - E.mail: maxigiova@gmail.com - Web: www.rivaditraiano.com  
 AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE DI CIVITAVECCHIA del 7 giugno 2007 n. 8/07 del registro della stampa  
 Etruria Arti Grafiche - Viale della Vittoria, 14 - Tel. 0766.23070 - 33712 - CIVITAVECCHIA

## IL MARINA DI RIVA DI TRAIANO BILANCIO DELLA STAGIONE APPENA TRASCORSA

Un Porto turistico molto ambito anche dalle grandi imbarcazioni quello di Traiano.

Per il diportista d'oggi una realtà sempre più apprezzata, pienamente fruibile con ogni tipo di barca dal gommone al maxiyacht a costi ragionevoli e con servizi di prim'ordine.

Il bilancio della stagione appena trascorsa?

Certamente positivo nonostante la crisi e l'inclemenza metereologica agostana poiché i transiti non sono diminuiti rispetto agli scorsi anni, anzi s'è registrato un positivo aumento di presenze nelle barche di passaggio battenti bandiera estera. Sempre crescente inoltre la domanda per locazione o acquisto di posti barca, divenuti ancor meno reperibili rispetto al passato soprattutto i più grandi.

Pressoché al completo il porto, ancorché dotato di ricettività ragguardevole (circa 1200 posti).

Durante le vacanze tante le barche abitate ed anche adesso in Settembre soprattutto nei fine settimana e nei festivi numerose le presenze e molte le uscite giornaliere "fuori porto" per vivere appieno il nostro bel mare!

In una parola può dirsi che da noi entusiasmo e passione per la nautica esistono ancora tant'è che seppur meno d'un tempo in banchina si sente più di qualcuno abbozzare concreti progetti di rinnovamento nell'intento di passare ad imbarcazioni di dimensioni maggiori.

Certamente in questa ottica il prossimo Salone di Genova è un'occasione da non perdere.



## SALONE NAUTICO INTERNAZIONALE

EDIZIONE NUMERO CINQUANTA.  
 LA NAUTICA DA DIPORTO MONDIALE  
 A GENOVA DAL 2 AL 10 OTTOBRE  
 1.400 ESPOSITORI, 2.300 BARCHE E 500 NOVITÀ

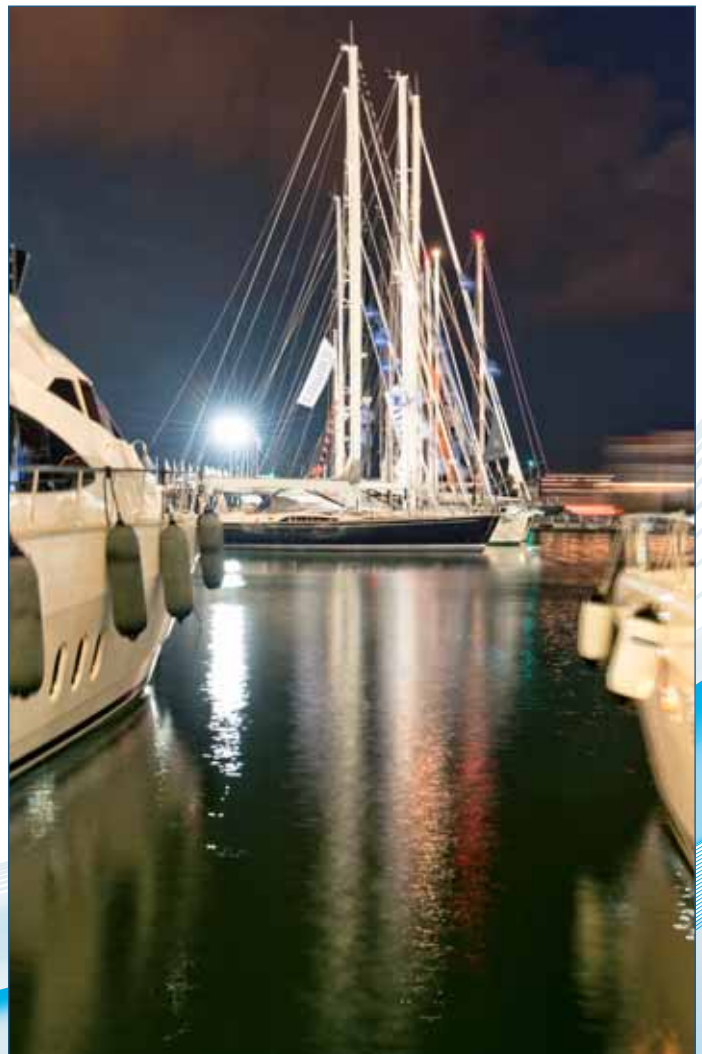
Come di consueto anche quest'anno Vento di Riva sarà presente all'apertura della manifestazione dove il nostro periodico verrà distribuito in omaggio ai visitatori.

Ritenendo far cosa gradita ai lettori pubblichiamo uno libero stralcio del comunicato di presentazione dell'evento messoci gentilmente a disposizione dall'Ufficio Stampa della Fiera di Genova.

Ufficio che cordialmente ringraziamo per la cortese disponibilità sempre dimostrata nei nostri confronti.

**Orari di apertura,  
ingressi, parcheggi in città e servizio battelli.**

*tutte le informazioni nell'articolo a pagina 5*



# VELA A TRAIANO E NON SOLO

## Trofeo Paolo Venanzangeli 2010 · 2011

La collega Bianca Gropallo, comunica essere tutto pronto a Riva di Traiano per il campionato invernale Riva di Traiano Trofeo Paolo Venanzangeli 2010 - 2011

### IL 31 OTTOBRE P.V. LA PRIMA REGATA

Questo il calendario delle 9 prove previste:

- 31 ottobre 2010**
- 14 novembre 2010**
- 28 novembre 2010**
- 12 dicembre 2010**
- 16 gennaio 2011**
- 30 gennaio 2011**
- 13 febbraio 2011**
- 27 febbraio 2011**
- 12 marzo 2011 (sabato).**

Quest'anno, per agevolare gli allenamenti dei regatanti, il sabato antecedente le regate il Circolo Nautico posizionerà due boe nell'area antistante il porto.

Esse permetteranno agli equipaggi di effettuare le virate, e meglio prepararsi alla regata del giorno successivo.

Il bando del Campionato è on line ed è scaricabile in formato pdf sia dal sito del Circolo Nautico [www.cnr.it](http://www.cnr.it) che da quello del porto turistico [www.rivaditriano.com](http://www.rivaditriano.com)

## VELE D'EPOCA AD IMPERIA



Il collega Maurizio Andriolo, nostro affezionato lettore, ospite alla manifestazione svoltasi nei gg. 8/12 settembre 2010 "Vele d'epoca di Imperia - Panerai classic yachts challenge - XVI Edizione -" ci comunica che la Baia di Imperia ha fatto da cornice ad un evento imperdibile per la valorizzazione degli antichi gioielli del mare e dello yachting del passato, che ha riscosso un interesse e una partecipazione pienamente in linea con le aspettative dell'Organizzazione. I numerosi visitatori dopo

aver ammirato le Signore del mare ed il loro modo di veleggiare ricco d'imponenza, raffinatezza ed eleganza, si sono riversati negli spazi espositivi coperti del Museo Navale inaugurato per l'occasione, fruendo anche d'altri appuntamenti collaterali che han fatto emergere lo smisurato e mai trascurato amore per il mare, elemento fondante dell'antico spirito marinaresco che gli imperiesi hanno saputo trasmettere a tutti gli intervenuti. Molto apprezzati gli stand della FRATELLI CARLI, di





AGNESI, quelli del PORTO DI IMPERIA Spa, e quelli del TITLE SPONSOR OFFICINE PANERAI che proprio in occasione delle Vele d'Epoca di Imperia hanno presentato una mostra sul recupero di Eilean, il ketch bermudiano di 22 metri, progettato e costruito nel 1936 nei leggendari cantieri scozzesi Fife, recentemente ritornato al suo splendore dopo un restauro filologico e conservativo durato oltre tre anni. Può dirsi che a ventisei anni dalla sua nascita in sordina, la "Vele d'Epoca di Imperia" in un crescendo continuo, ha raggiunto quest'anno nella nuovissima Marina di Porto Maurizio un successo senza precedenti, ponendosi ormai come tappa quasi obbligata per i tantissimi appassionati di mare di tutto il Mediterraneo e non solo. Basti pensare al gemellaggio con Newport, luogo "cult" della nautica mondiale. E dunque Imperia nella vela sempre più Liguria, Italia, Mondo! E di portata internazionale sono anche le aziende Fratelli Carli, Agnesi, Fondazione Banca Carige, Porto di Imperia, Imperia Yacht, presenti accanto al Title Sponsor Officine Panerai, che hanno sostenuto la manifestazione

contribuendo con il loro decisivo apporto ad una più profonda conoscenza della cultura del mare. L'evento organizzato dall'Assonautica Provinciale di Imperia ha raggiunto quest'anno risultati assoluti. Dai visitatori alle iniziative collaterali, dalla copertura dei media all'interesse degli sponsor. Il tutto si è reso possibile grazie a una macchina organizzativa davvero imponente per un evento velico, con uno staff composto da volontari appassionati e supe-

reffiicienti. La kermesse è durata cinque giorni, una sorta di non-stop tra fascino ed emozione, arte e tradizione, storia e... sport. Sì, perché questi veri e propri gioielli del mare, pezzi unici di valore mondiale, si sono contesi il successo finale in regate all'ultimo sangue. Armatori, skipper, equipaggi: sono stati loro i veri protagonisti insieme al... vento. Nell'ultimo atto della regata finale la leggera brezza da sud ha obbligato il comitato a optare per una ridu-

zione del percorso, terminato dopo due soli lati davanti a Diana Marina. I concorrenti hanno dovuto lottare non solo col poco vento ma anche con una forte corrente da est. E qui la qualità degli skipper ha fatto la differenza. Da un punto di vista sportivo la regata delle vele d'epoca è stata dunque una regata vera. Gli equipaggi di Tuiga, Rowdy ed Emeraude si sono aggiudicati i tre prestigiosi orologi di Officine Panerai.



**Di seguito riportiamo i primi classificati d'ogni singola classe:**

Classe SUPER BIG BOAT  
(sopra i 30 metri)  
primo classificato ORION

Classe BIG BOAT  
(sopra i 23 metri)  
primo classificato TUIGA

Classe EPOCA  
(superiore ai 15 metri)  
primo classificato ROWDY  
Classe EPOCA  
(inferiore ai 15 metri)  
primo classificato WINDOVER

CLASSICI  
(superiore ai 15 metri)  
primo classificato EMERAUDE

CLASSICI  
(inferiore ai 15 metri)  
primo classificato NAIF

CLASSICI MINI  
primo classificato  
MAKARA

EPOCA AURICI  
primo classificato KELPIE

SPIRIT OF TRADITION  
primo classificato DULCINEA



*In alto, cerimonia di chiusura della manifestazione*



*A destra, particolare del restauro di Eilean, il Ketch Bermudiano di 22 metri, costruito nel 1936.*

**TAPPEZZERIA**  
D'ANTONIO ADRIANO

**NOVITÀ**  
La tappezzeria D'Antonio  
SI RINNOVA

Ogni settimana  
1 articolo in offerta

Oltre alla già avviata attività, offre assistenza tecnica e consiglio al cliente per migliorare la qualità dei lavori già presenti in barca; inoltre propone una vasta gamma di materiale e oggettistica per il fai da te, anche con assistenza da parte del professionista.

Presso la nostra tappezzeria potrai trovare anche elementi d'arredo:

- set lenzuola (anche sagomati) - set asciugamani in vari tessuti
- accappatoi - teli mare ...e molto altro!

Aperto tutti i giorni  
8:30 - 13:00  
15:00 - 18:00

Porto Turistico Riva di Traiano  
Via Aurelia, Km. 67,500 - 00053 Civitavecchia (Roma)  
contatti: Adriano: 338.6248145 - 338.1388130  
e.mail: dantonio\_adriano@libero.it  
www.tappezzerianauticaadantonio.it  
N.B. Vendita diretta di tessuti al metraggio

distributore ufficiale

MAUTOLEX

ALCANTARA

SeaMark

DuraTouch

FERRARI STAMBO

sunbreja

Soffici abbracci

segue dalla prima

## SALONE NAUTICO INTERNAZIONALE

**Il Salone sarà aperto tutti i giorni dalle 10 alle 18.30. Il biglietto d'ingresso costerà 15 Euro, 12 Euro il ridotto. Ingresso gratuito per i bambini fino a 5 anni compiuti, biglietto ridotto per le comitive composte da almeno 30 persone e per i bambini da 6 a 14 anni. Tre saranno gli ingressi al Salone: dal portale di Levante di piazzale Kennedy, sul lato ovest dalle Riparazioni Navali e dalla banchina riservata ai battelli provenienti dal Porto Antico, da Sestri Ponente, da Pegli e da eventuali altre aree di parcheggio in ambito portuale. Sarà consentito l'ingresso ai cani, a guinzaglio e provvisti di museruola. Il consiglio degli organizzatori resta quello di servirsi dei trasporti pubblici - treni, bus (il cui servizio sarà rinforzato anche con linee speciali), taxi e battelli. Nelle aree limitrofe al quartiere fieristico saranno disponibili e individuabili con una segnaletica ad hoc oltre 6 mila posti auto. Per la prima volta in occasione della 50<sup>a</sup> edizione, ai visitatori e agli espositori del Salone Nautico Internazionale di Genova, sarà offerto un innovativo servizio, in collaborazione con la nuova compagnia aerea privata S.T.C. Aviation, operativa con il marchio MyJet, che collegherà la città di**

**Genova a qualsiasi destinazione o luogo di partenza desiderati con i suoi business jet di ultima generazione.**

### Presentazione del Salone a Cannes

La manifestazione, nata nel 1962, con una doppia edizione nel 1972, è stata presentata il 9 settembre 2010 a Cannes dal presidente di Fiera di Genova SpA Paolo Lombardi, dal presidente di UCINA-Confindustria Nautica Anton Francesco Albertoni, e dal direttore generale di UCINA Marina Stella.

Innovazione, completezza merceologica e qualità saranno i segni distintivi del Salone 2010 che con una progressione continua nell'arco di quasi mezzo secolo ha conquistato la leadership mondiale confermandosi come il punto di riferimento internazionale per l'intero settore della nautica da diporto.

La rassegna - che si svilupperà nei settori delle imbarcazioni a motore, a vela e pneumatiche, motori, abbigliamento tecnico, accessori, turismo nautico e servizi - si presenta in proiezione, a oltre due mesi data, con 1.400 espositori, 2.300 barche di cui 500 in acqua. Delle imbarcazioni in esposizione, ben il 60 % del totale è inferiore ai 10 metri. Alto il tasso di internazionalità con oltre il 36% di espositori esteri. Supera 500 il numero delle novità. Numeri che attestano la vitalità della manifestazione che, in uno scenario economico mondiale che obbliga le aziende a strategie commerciali



selettive, si accredita sempre di più come appuntamento imprescindibile per il mercato.

Per un pubblico attento a tutti i dettagli e per gli operatori professionali, il Salone Nautico Internazionale offre TechTrade, la sezione dedicata ai componenti e agli accessori per la nautica da diporto che nelle giornate di lunedì 5 e martedì 6 ottobre sarà riservata preferenzialmente all'incontro tra gli operatori della filiera nautica.

Per favorire inoltre gli incontri con gli operatori esteri durante la manifestazione, UCINA intende quest'anno valorizzare tali iniziative di concerto con i valori espressi nell'ambito dell'accordo di settore con il MISE e l'ICE per la promozione e il sostegno all'export.

La missione operatori sarà estesa quindi nella sua durata e numero di invitati con l'obiettivo di raddoppiare la presenza degli operatori professionali esteri al Salone rispetto allo scorso anno, favorendo le provenienze da mercati strategici quali la Cina, India, area Nordafricana e Sudamericana.

### Lo scenario

Dopo un 2009 difficile, che ha messo a dura prova la capacità di tenuta di diverse aziende del comparto, la nautica italiana sta affrontando un 2010 altrettanto complesso. Pur in presenza di segnali di lieve miglioramento, la tendenza generale è all'insegna della cautela, nella consapevolezza che il recupero dei livelli di produttività raggiunti negli anni precedenti alla crisi economica rappresenteranno ancora per un po' un traguardo lontano.

Partendo dalle prime elaborazioni dei dati consuntivi 2009, che confermano un calo complessivo del 30.5% rispetto al 2008, si osserva che a soffrire maggiormente sono stati i comparti della componentistica e dei motori. Di contro la tenuta dell'export, scesa solo del 15%, conferma che la nautica italiana, con i suoi 3 miliardi di dollari di valore, è al vertice della classifica dei primi venti paesi esportatori di imbarcazioni da diporto nel mondo.

Un dato di particolare rilievo, soprattutto se si considera che la nautica è al 5° posto nella graduatoria dei prodotti Made in Italy maggiormente apprezzati all'estero.

Questa evidenza, unita alla maggior crescita nel primo trimestre 2010 del PIL italiano rispetto a quelli di altri paesi dell'Unione Europea, quali Spagna, Francia e UK, nonché all'interesse suscitato dalla nautica italiana in alcuni mercati emergenti, come Cina, India, Turchia e Brasile, rappresenta un buon punto di partenza per auspicare che il settore possa ripartire velocemente e stabilizzarsi su tassi di crescita stabili e duraturi.



## ANTEPRIMA SULLA 34<sup>A</sup> EDIZIONE DELLA COPPA AMERICA ANCHE FIUMICINO TRA I POSSIBILI CAMPI DI REGATA

**Sempre nell'ambito della vela, il collega Andriolo, ci fornisce anche la seguente anteprima**

“La prossima 34° coppa America è quasi pronta nella organizzazione. Russell Coutts, vertice di “Oracle”, e Vincenzo Onorato, rappresentante degli sfidanti, hanno annunciato che la prossima edizione sarà per catamarani da 72 piedi ad ala rigida classe ac 72. Con simili mostri (23 metri e mezzo) si potrà gareggiare con calma da tre nodi o con venti sino a 33 nodi. La velocità potrà toccare i 30 nodi.

Ma dove si svolgerà la prossima 34°? Ci sono di nuovo in lizza Valencia e San Francisco, ma non si trascura Fiumicino. La proposta è stata reiterata ed ha buone possibilità di successo con l'appoggio di chi sta portando avanti quella della capitale per le Olimpiadi del 2020.”



### *Ristorante* ***Ambasciata d'Abruzzo*** *Tipica Cucina Abruzzese*



***Via P. Tacchini, 26 (Parioli) - ROMA - Tel. 06.8078256 - Fax 06.8074964***

***www.ambasciatadiabruzzo.com***



## Il Porto di Riva di Traiano

a cura di Maxigiova



### TRAIANO FACETO

RISATE A DENTI STRETTI TRA UN MOLO E L'ALTRO

Torniamo ad offrire ai lettori sapide facezie tratte dall'opera immortale dei ns. poeti romaneschi tra cui Trilussa che è lo pseudonimo di Carlo Alberto Salustri un poeta italiano assai noto per le sue composizioni in dialetto, nato e morto a Roma (26\X\1871- 21\XII\1950).

Egli fu il terzo grande poeta dialettale romano comparso sulla scena dall' ottocento in poi.

Il linguaggio della Sua feconda produzione, più prossimo all'italiano fece sì che il vernacolo romanesco, evolvendosi, ebbe più ampio respiro narrativo. Il Poeta vi riuscì sostituendo la Roma popolana del Belli con quella borghese della sua epoca nonché l'umorismo spesso insito nella cronaca quotidiana alla satira storica del Pascarella.

Commentò gaiamente circa cinquanta anni di italica cronaca, dall'età giolittiana agli anni del dopoguerra. La corruzione dei politici, il fanatismo dei gerarchi, gli intralazzi dei potenti furono alcuni dei suoi bersagli preferiti. Ma la satira non fu l'unico motivo ispiratore della sua poesia che pur venata da scanzonata ironia, è ricca anche di crepuscolari momenti di malinconia con riflessioni sugli amori che appassiscono e sulla solitudine che rende amara e vuota la vecchiaia. Il 1\XII\1950 (venti gg prima della Sua morte) il Pres, della Repubblica Einaudi lo nominò senatore a vita ed il Poeta benché malato e presago dell'imminente fine, appresa la notizia con immutato sagace umorismo, commentò: "M'hanno nominato senatore a morte"

Sentite come evoca il vento in due divertenti bozzetti molto diversi tra loro, il primo comico, profondo e sarcastico l'altro:



Trilussa

#### (Quando) tira vento

*"Che vento che tirava stammatina  
ner mentre che passavo pe' l'Armata!  
Me so' fatto pe' Cristo' na risata...  
Passava 'na paina cor pelo ar collo,  
co'la pellegrina, cor manicotto,  
tutta 'nfagottata  
quann'ecchete j'ariva na' ventata  
che la fa sbatte addosso a na' vetrina  
je s'arzeno le veste...io, che volete!  
Schioppo de ride; lei caccia le zanne,  
me se vorta e me fa - perché ridete?-  
Dico - È curiosa a fa' certe dimanne,  
rido, signora mia, perché ve sete  
scordata de mettèvve le mutanne!*

#### La Folla (ed il vento)

*"Nun soffià più, risparmia la fatica,  
disse na' canna ar vento,  
tanto lo sai che nun me spezzi mica..  
Io, disse er vento, sfido  
l'arberi secolari e li sconquasso...  
ma de te me ne rido!!  
Me contento che te pieghi e t'inchini  
quanno passo!!*

PER LA PUBBLICITÀ SU QUESTO GIORNALE  
INFO 338.4335808 - E.MAIL: MAXIGIOVA@GMAIL.COM WEB: WWW. RIVADITRAIANO.COM

**Sub Sea Services** s.n.c.

Lavori Subacquei e Portuali

Stefano 337.929627 Riccardo 339.5656665





## Olio Extra Vergine di Oliva

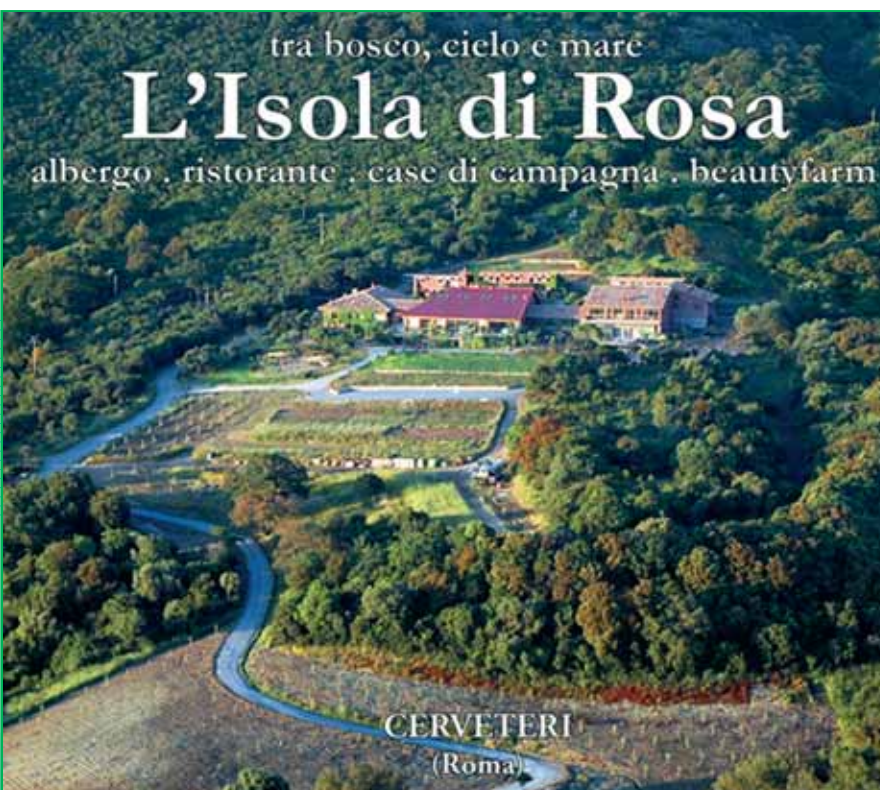
### Cooperativa Olivicola di Canino

Via Montalto Km. 18 - Canino (VT)  
Tel. 0761.438095 - Fax 0761.433042  
www.olivicolacanino.com  
e.mail: coopolivicolacanino@libero.it



Prodotti freschi giornalieri  
Surgelati . gelati - Piatti Pronti

Via Aurelia Sud Km. 67,860 - 00053 Civitavecchia (Roma)  
Cell. 335.8358620 - orario 8,30 - 14,00 / 15,00 - 21,00



Residenza d'epoca tra Cerveteri e S. Severa, in collina, davanti al mare, immersa nella incontaminata macchia mediterranea, tra ginestre, rosmarini, orti e ulivi. Il clima è mite tutto l'anno. Il panorama, sul mare è incantevole, l'alba ed il tramonto sono magiche. Un luogo "accuratamente" campagnolo. L'affabile ospitalità mira a proporre un soggiorno di assoluto relax.

Via del Grano, 20 - Cerveteri (Roma)  
e.mail: info@isoladirosa.com  
Tel. +39 06.99552819  
Fax +39 06. 99550121  
Cell +39 335 5355448 / + 39 338 1934400

# CUCINA DI BORDO

## • IL MATTONE DEL MARTELLI

Settembre inoltrato...l'estate se ne va!

E noi gastronomi pescanti tornando con la mente ai momenti più belli dell'Agosto appena andato, facciamo un po' come il Dio dalle due facce "Giano Bifronte" che guarda con una il passato e con l'altra presente e futuro.



Così un dì di festa dello scorso Settembre, su Maximare - con gli occhi rivolti all'indietro, con



*Maximare la barca dell'autore*

gli "amichi" Claudio Tanca e Massimo Martelli, ambedue proprietari di imbarcazioni residenti in porto a Traiano, ab-



biamo ripercorso il sardo tracciato di Kintra - la barca di Claudio - "ossequiando" il presente avanti a un "carpacetto" di lampuga appena pescata dall'autore ed una "Boccia di bollicine".

E quindi, sorseggiando e gustando, abbiamo idealmente rivissuto la consueta traversata "pe annà de là" che ogni anno assieme facciamo diretti a Cannigione (travagliato avvio la mattina del 28, partenza al-

mente dopo la fatica cioè ostriche e champagne...e così "l'omo campa!".

A seguire all'imbrunire arrivo al porto di Cannigione, ormezzio al pontile dei Fiori, calorose accoglienze da parte di amici parenti benefattori e formale inizio delle vacanze isolate)

La Barca- Kintra - quest'anno s'è coperta di squamato onore per l'ittica generosità del canyon di Caprera. Molti difat-



*Kintra la barca dell'amico Claudio Tanca.*

gliolo il Massimo ci fa "e se una ce la magnassimo subito?" E noi di rimando "ma so grosse!"..."Armeno un pezzo!" dice lui. Detto, fatto! La



*Latitud il pexino dell'amico Leonardo*

l'alba, interruzione del viaggio a 5 nm dalla costa laziale x rottura girante pompa acqua-mare motore dx, rientro in cantiere, sostituzione pezzo e partenza definitiva ore 9,30. Da allora in poi con mare calmo splendida ininterrotta navigazione anche... ascetica! poiché con equipaggio a dieta rigida per acuire la sapidità delle pietanze da ingurgitare avidamente all'arrivo! Finalmente nel primo pomeriggio "Isola de Sardi"! Ad attenderci nel golfo di Arzachena al ridosso di Caprera l'amico Leonardo Pulcini a bordo del suo splendido "Latitud" dal quale, accostatici, abbiamo ricevuto i primi conforti liquidi e solidi per sostentarci degna-

ti i pesci colà catturati...cernie di taglia, scorfani di fondo e financo "beatiful eyes" - per dirla scherzosamente alla sassone!-, smerigli dai verdi occhi, a Civitavecchia detti appunto "occhi belli".

Sin qui il lieto passato ...E per quanto riguarda il futuro? Ec-covi il modo d'uso di una cernia appena presa: il mattone del Martelli del quale or ve ne dò conto e ragione...

In un tardo pomeriggio estivo tornando alla base, al termine d'una delle nostre pescate, con numerose cerniotte a pa-

proposta subito accolta ci mette immediatamente in moto e così il Martelli con affilato sfillettatore seziona in zona caudale un bel tocco di polpa dalla cernia prescelta. Un solido di cm 30x10x15 all'incirca, insomma un mattone di soda carne senza spine che monda-





**NAUTICA TIRRENO SAIL s.r.l.**

Porto Turistico Riva di Traiano

Via Aurelia Km. 68,300 - 00053 Civitavecchia (Roma)

Tel. 0766.502958 - Fax 0766.588819

www.nauticatirreno.it - e.mail: nautica@nauticatirreno.it



**L'ORÉAL** PARIS  
**PROFESSIONNEL**

**HAIR STUDIO 1**

**CIVITAVECCHIA  
PORTO TURISTICO RIVA DI TRAIANO  
TEL. 0766 28858**

**DAI MIGLIORI ACCONCIATORI DI TUTTO IL MONDO**

É presente presso il  
**BAR TABACCHI RISTORANTE**

**“IL CAICCO”**

del porto la

**SIGARETTA ELETTRONICA**

**Con “Life” si può**

e dunque buon fumo virtuale  
a tutti gli utenti.



CON *Life* SI PUÒ



**È ARRIVATA LIFE LA SIGARETTA ELETTRONICA**

LIFE ASSOMIGLIA AD UNA “SIGARETTA” MA NON CONTIENE TABACCO. LIFE CONSENTE L’ASPIRAZIONE DI NICOTINA E AROMI SENZA CHE CIÒ COMPORTI L’INALAZIONE DELLE SOSTANZE CONTAMINANTI SPRIGIONATE DURANTE LA COMBUSTIONE. GRAZIE A SOFISTICATE COMPONENTI MICROELETTRONICHE SIMULA IL FUMO DI UNA NORMALE SIGARETTA, MA IN REALTÀ È SOLO VAPORE. QUESTO CONSENTE DI SODDISFARE IL FUMATORE SOTTO TUTTI GLI ASPETTI: OLFATTIVO, VISIVO E PSICOLOGICO, RICREANDO LE STESSA CONDIZIONI PRODOTTE DURANTE L’ATTO DEL FUMARE.

CANTIERISTICA NAVALE  
OFFICINA MECCANICA  
SOCCORSO IN MARE  
ASSICURAZIONI  
CONSULENZE  
VENDITA



[www.basenauticart.it](http://www.basenauticart.it)

**Base Nautica**

Benvenuti a  
Riva Di Traiano

Porto Riva Di Traiano - Via Aurelia Sud, km 67.580, Box 15 - 00053 Civitavecchia Roma - tel/fax 0766 23089 - info@basenauticart.it



segue da pag. 9

## CUCINA DI BORDO

to a dovere da pelle e squame viene ridotto in fette sottili parte delle quali, posta in idonei contenitori, viene lasciata riposare in frigo. Il rimanente affettato, battuto preventivamente su un tagliere per renderlo ancora più sottile, viene adagiato in due bislungi, irrorato di succo di limone e messo a macerare in frigo.

Giunti in porto, dopo esserci ormeggiati a dovere e sistemato gli altri pesci mettiamo mano al mattoncino.

Depuriamo i filetti dei bislungi dal succo di limone della macerazione, saliamo e pepiamo leggermente con un velo d'olio ed una spolverata di prezzemolo tritato e rimettiamo in frigo le bianche carni, con ciò realizzando il carpaccio di cernia ovvero un antipasto sopraffino degno di figurare ovunque.

Passiamo quindi alle fette di pesce più grandi che tagliamo a tocchetti salando leggermente. A parte in idonea padella dal bordo piuttosto alto poniamo olio, aglio, peperoncino, cipolla fresca, e iniziamo a fiamma alta la cottura. Aggiungiamo, quando cipolla ed aglio han preso leggermente colore, maturi pomodori pachino e sale grosso q.b. incooperchiamo lasciando andare a fuoco pieno per 3\4 minuti ancora. Abbassiamo il fuoco, aggiungiamo il pesce a tocchetti, rimettiamo il coperchio ed a calor medio facciamo sobbollire per una decina di minuti, scopriamo di nuovo per aggiungere 1\2 cucchiari di concentrato di pomodoro, origano, capperi, olive nere e completiamo senza cappello a fuoco lento per altri 5 minuti.

Facciamo riposare per almeno

mezz'ora prima di utilizzare la pietanza che egregiamente funge da primo e da secondo piatto.

Difatti parte del sugo, va tiepido per condire la pasta. Il rimanente assieme al pesce, ulteriormente riposato costituisce un prelibato secondo che ha l'unico difetto di finir sempre prima dell'appetito.

Quanto ai vini d'accompagnamento un "bollicine" molto secco per il crudo, un Vermentino gallu-

rese od un Nuraghe Majore in omaggio alla Terra delle nostre vacanze per il primo e addirittura un Cannonau per la cernia in umido... a seguire grappe file e ferru e mirti vari.

E questo in sintesi il nostro Sardo ristoro "cor mattone der Martelli" dedicato a tutti i gastronomi che avranno la bontà di leggerci, con l'augurio di utilizzarlo spesso in futuro per seguirne le modalità descritte a loro dilettevole sostegno.



**Nautica  
Civitavecchia**

[www.com94.it](http://www.com94.it)



### NEGOZIO:

Via Aurelia sud, Km. 67.580 - Porto Turistico "Riva di Traiano" Box 8/9  
Tel. Fax 0766.501825 - cell. 335.8425932 - E.mail: info@com94.it

### RIMESSAGGIO:

Via Aurelia sud, 30 - Tel. 0766.501869 - Fax 0766.501879  
00053 Civitavecchia (Roma) - e.mail: rimessaggio@com94.it

**ASSISTENZA  
RICAMBI  
ACCESSORI  
VENDITA  
FUORIBORDO  
ENTROBORDO  
PLURIMARCHE**

## RISTORANTE SPORTING



*Matrimoni, Cerimonie,  
Eventi, Battesimi, Comunioni,  
Cresime, Nozze d'Oro  
e d'Argento, Feste di Laurea,  
Feste per bambini,  
Compleanni, Rinfreschi,  
Conventions, Cocktail Party,  
Meeting.*

**Tel. 0766.503238**

**PORTO TURISTICO  
RIVA DI TRAIANO**

S.S. Aurelia, Km. 67,580  
Civitavecchia (Roma)

e.mail: sportingclub@woow.it



# citidistribuzione

## EXPRESS COURIER

### LOMBARDIA

Via Pacinotti 54/56  
20094 - Corsico - (MI)  
Tel. + 39.02.451.198.31 (r.a.)  
Fax + 39.02.451.03.511  
logisticami@citisrl.it

### PIEMONTE

Via Monviso 30  
10029 - Villastellone - (TO)  
Tel. + 39.011.96.96.118  
info@fillidoria.com



### LIGURIA

Via Rolle 20R  
16152 - Genova  
Tel. + 39.010.60.48.982  
Fax + 39.010.60.48.982  
logistica@citisrl.it

### CAMPANIA

Via Pazzigno 117  
80146 - Napoli  
Tel. + 39.081.55.90.408  
Fax + 39.081.55.93.219  
info@pitagoraspedizioni.com

### TOSCANA

Via dei Tigli 10  
50013 - Campi Bisenzio - (FI)  
Tel. + 39.055.898372  
Fax + 39.055.8974677  
logisticafi@citisrl.it

### LAZIO

Via Portuense 1415/1417  
00148 - Ponte Galeria - (RM)  
tel. + 39.06.650.029.27 (r.a.)  
Fax + 39.06.652.42.71  
logisticafi@citisrl.it

### EMILIA

Via 1° Maggio 5/6  
40057 Granarolo del-  
l'Emilia - (BO)  
emilia@citisrl.it

### TRIVENETO

Via Caboto 28  
37036 - S. Martino Buon Albergo (VR)  
Tel. + 39.045.99.51.69  
Fax + 39.045.87.90.076  
angeloabascia@libero.it

## Corriere Nazionale - Distribuzione Capillare Consegne Espressive - Consegne Dedicare.

[www.distribuzioneciti.it](http://www.distribuzioneciti.it)



dal 1947 sul mare  
since 1947 on the sea

### ORVEA

Via Borgazzi, 157 - 20052 MONZA (MB)  
Tel: +39 039 2000570 - Fax: +39 039 2001393  
E.mail: orvea@mclink.it - info@orvea.it

### PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE

- Eliche Navali - Eliche per agitatori - Linee d'assi  
- Verricelli - W.C. marini e accessori - Accessori Nautici

# BREVI DA TRAIANO E NON SOLO...!

## I SOCI CI SCRIVONO . . .

Riceviamo e pubblichiamo la lettera inviata dal socio Giancarlo Fiorini con la quale egli, facendosi portatore dell'unanime intento espresso da numerosi altri azionisti del porto, caldamente propugna l'installazione in ambito portuale di un'immagine Mariana generosamente donata da anonimi soci della PTRT s.p.a. L'immagine, per loro desiderio fatta realizzare a questo scopo, è un quadro ceramico raffigu-

rante la vergine Maria ergente in protettivo atteggiamento sulle barche e sul mare.

Questa la lettera recapitatami a mano dal socio Fiorini:

Al direttore del periodico  
"Vento di Riva"

Dr. Giovanni Cassata

Gentile direttore,  
l'iniziativa presa da alcuni soci del porto volta a dotare il nostro marina d'una sacra icona da installare possibilmente vi-

cino alla cascata d'acqua marina sita ad EISE all'inizio del molo di sopraflutto, ha riscosso lusinghiero successo con esplicita unanime adesione dei molto numerosi azionisti al riguardo interpellati.

Ho altresì il piacere di informarla che il quadro ceramico raffigurante la vergine Maria Stella del Mare, generoso dono d'alcuni soci che espressamente m'han chiesto di non figurare, è stato ultimato e sono

a chiederle, ove possibile, di pubblicarne la foto che ad ogni buon conto le allego.

Questo in sintesi lo "stato dell'arte" del progetto che anche tramite il giornale da lei diretto, desidero sottoporre all'attenzione dell'Amministrazione con l'auspicio d'una celere positiva disamina della proposta.

Cordialmente

Ing. Giancarlo Fiorini



Personalmente come cattolico non posso che aderire con entusiasmo a quanto comunicatoci dall'amico Giancarlo Fiorini.

Una celeste carezza su Riva di Traiano? La realizzazione del progetto porterebbe proprio a questo e per il cristiano che va per mare, credetemi, non è poco!

La circostanza mi fa pensare alle innumerevoli forme con cui nei secoli l'umanità credente s'è rivolta alla Madonna, ma tra le tante, nell'occasione mi torna con forza alla mente la preghiera che padre Dante<sup>1</sup> nel Paradiso<sup>2</sup> mette in bocca a S. Bernardo di Chiaravalle: "Vergine, Madre, figlia del tuo figlio, umile ed alta più che creatura, termine fisso d'eterno consiglio...", il quale a un certo punto liricamente esclama: "Donna! Sei tanto grande e tanto vali che chi vuol grazia e a Te non ricorre, sua desianza vuol volar senz'ale!" E questo sarà il mio pensiero guardando, se ci sarà, l'immagine in darsena vicino alla fontana. Ad maiora!

Maxigiova

### NOTE

<sup>1</sup> Dante Alighieri, sommo poeta fiorentino nato a Firenze nel 1265 morto a Ravenna nel 1321, padre indiscusso della Lingua Italiana.

<sup>2</sup> Nella terza Cantica della "Divina Commedia", il "Paradiso" al canto XXXIII (vv.1- 39) trovasi una delle preci più struggenti e sublimi mai rivolte alla Madonna da mente umana; la pronuncia Bernardo di Chiaravalle, al secolo S. Bernardo, originario di Fontaine nato nel 1091, morto nel 1153, chiamato di Chiaravalle, dal nome dell'Abbazia di Clairvaux, di cui fu primo abate. Fu spirito contemplativo e mistico, particolarmente devoto alla Vergine.

# UN NODO PER OGNI ESIGENZA

*Questa volta il Nostromo consiglia . . .*

## IL TURBANTE COMUNE

In questo numero proponiamo ai lettori un simpatico nodo d'avvolgimento: il turbante comune. Tale nodo denominato anche rosetta, mandorletta ecc. si esegue con una sola cima ed è utile in primis appunto per avvolgere, fasciandoli, oggetti cilindrici o d'altra foggia a scopo protettivo oltrechè ornamentale.

Ma esso serve degnamente anche per una gran varietà d'usi pratici, finanche come baderna negli astucci delle linee d'asse. Realizzato in piano crea un gradevole paglietto quadrato o tondo molto valido quale sottopiatto, sottovaso, zerbino ecc.

Vediamo allora di descriverne le varie fasi d'esecuzione in piano sia per l'intreccio a quattro che per quello a cinque volte.

I marinai d'un tempo questi nodi li eseguivano sulla mano, e noi con deferente ammirazione per la loro maestria, cercheremo d'emularli.

**PRIMO NODO:**  
**turbante a tre direzioni e quattro volte.**

1) eseguire due volte tonde sulla cima e disporle sotto (la prima) e sopra (la seconda) - foto 1.

2) far passare il corrente sotto il dormiente, introdurlo quindi entro la volta che sta sopra per poi passarlo sopra il corrente ed infilarlo nella volta che sta sotto - foto 2 e 3 - in modo da formare una terza volta

3) introdurre il corrente nella terza volta disponendolo accanto al dormiente e formare la quarta volta. -vedi foto 4-

4) A questo punto utilizzare l'eventuale residua parte del corrente per raddoppiare o triplicare il nodo seguendo il percorso del dormiente all'interno dell'intreccio - foto 5 e 6.

**SECONDO NODO:**  
**turbante a tre direzioni e cinque volte**

1) eseguire come nel primo nodo, due volte tonde nella cima disponendole in ugual modo

2) far passare il corrente sotto

la prima volta poi sopra la seconda, poi ancora sotto la prima ed ancora sopra la seconda - foto 7 e 8

3) a questo punto avremo realizzato quattro volte, muovere quindi il corrente per creare la quinta volta disponendolo accanto al dormien-

te e seguire l'intreccio per completare il nodo con la residua cima - foto 9 e 10.

Quale dei due turbanti è più bello? A voi la scelta dopo averli imparati entrambi e buon divertimento!

*Maxigiouva*

### TURBANTE A TRE DIREZIONI E QUATTRO VOLTE.



foto 1



foto 2



foto 3



foto 4



foto 5



foto 6

### TURBANTE A TRE DIREZIONI E CINQUE VOLTE.



foto 7



foto 8



foto 9



foto 10




foto 11

### NOTE A UN NODO PER OGNI ESIGENZA

<sup>1</sup> La **baderna** è una sorta di guarnizione per assi rotanti, fatta con corda grassa e costituita da più anelli concentrici o da treccia attorno agli stessi. Serve in sostituzione alle tenute meccaniche, nei premistoppa degli assi portaelica delle barche, nelle pompe idrauliche ecc.

<sup>2</sup> Non illustriamo la pur possibile esecuzione del nodo direttamente attorno ad assi od altri oggetti da fasciare, giacché nella maggioranza dei casi basterà orientare diversamente il nodo eseguito in piano, infilarlo sugli stessi e serrare (vedi foto 11).



**ANTICHITÀ**  
*Eredi Tanca*  
 STAMPE - ARGENTERIA  
 PORCELLANE - TEMPERE  
 GIOIELLERIA - DIPINTI  
 ANTICHI STRUMENTI E  
 CARTOGRAFIA NAUTICA

*Salita de' Crescenzi, 12*  
*Tel. 06.6875272*  
*Fax 06.68803328*  
*00186 Roma*

[www.todarosport.it](http://www.todarosport.it)

Visitate il nuovo sito internet  
 ricco di offerte e novità



Oppure venite a trovarci al  
 nostro store a Ladispoli in  
 via odescalchi n. 33,  
 Tel. 0699222757



**SO.COM.CI.** Srl  
 SOCIETÀ COMBUSTIBILI CIVITAVECCHIA  
**CARBURANTI e LUBRIFICANTI**  
**RIFORNIMENTI OVUNQUE**  
 IL PRIMO DISTRIBUTORE BIANCO  
 DOVE IL PIENO COSTA MENO




**APERTO 24H - SELF SERVICE**  
**AUTOLAVAGGI VETTURE CAMION**  
**CAMBIO OLIO**





VARCO NORD PORTO CIVITAVECCHIA  
 (ZONA MOLINARI) - ENTRATA LIBERA  
 TEL./FAX 0766.366991 SOCOMCISRL@TIN.IT






**Tenuta dell'Argento** Resort Hotel \*\*\*

L'avventura e la libertà ti aspettano  
 Immergiti nella Maremma Laziale



Via Colline dell'Argento, snc - 00053 Civitavecchia (Roma)  
 Tel. e Fax +39 0766.29995 - e.mail: info@tenutadellargento.com

# SEPORT S.r.l.

## PORTO TURISTICO RIVA DI TRAIANO



### DISTRIBUTORE CARBURANTI E LUBRIFICANTI

Olio plurimarche - Accessori per la nautica  
Possibilità di Rifornimento con autobotte di  
**Gasolio nazionale agevolato**

\*additivi \*filtri Nafta/Benzina \*prodotti per la pulizia

**ORARIO INVERNALE**  
dalle 8 alle 13  
e dalle 15 alle 17  
**CHIUSO IL LUNEDÌ**

**ORARIO ESTIVO**  
dalle 8 alle 13  
e dalle 15 alle 20  
**TUTTI I GIORNI**

**RECAPITI TELEFONICI**  
fisso 0766.32440  
0766.21938 (SO.COM.CI.)  
347.6447886 (CLAUDIO)  
348.3403876 (LUIGI)

*Buona navigazione!*